

[بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

In the Name of Allāh, the Most Beneficent, the Most Merciful

The Chapters On Pawning

(المعجم ١٦) **أَبْوَابُ الرُّهُونِ**
(التحفة ...)

Comments:

The act of pawning is to deposit something in pledge or as security or guaranty against a loan obtained, so that if the loan is not returned on time, the lender could make recovery of his money from that property.

The legitimacy of the pledge is proven in the Noble Qur'an and the Traditions of the Noble Prophet. In the Noble Qur'an there is: "And if you are on a journey and cannot find a scribe, then let there be a pledge taken (mortgaging)."^[1] "Every person is a pledge for what he has earned."^[2] It means he is a pledge against his deeds. This also applies to that thing which is surrendered to the lender as surety and security of his loan.

Chapter 1. [Abu Bakr Bin Abi Shaibah Narrated To Us]^[3]

(المعجم ١) - [بَابُ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ
ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ] (التحفة ٦٢)

2436. It was narrated from 'Aishah that the Prophet ﷺ bought some food from a Jew with payment to be made later, and he pawned his armor for that. (Sahih)

٢٤٣٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا إِلَى أَجَلٍ، وَرَهْنَهُ دِرْعَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، البيهقي، باب شراء الطعام إلى أجل، ح: ٢٢٠٠ من حديث حفص به، ومسلم، المساقاة، باب الرهن وجوازه في الحضر كالسفر، ح: ١٦٠٣ عن ابن أبي شيبة.

2437. It was narrated that Anas said: "The Messenger of Allāh ﷺ pawned his armor to a Jew in Al-Madinah, and took barley for his

٢٤٣٧ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضِيُّ: حَدَّثَنِي أَبِي: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَقَدْ رَهَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِرْعَهُ عِنْدَ

[1] Al-Baqarah 2:283.

[2] At-Tur 52:21 and Al-Muddathir 74:38.

[3] Indicating the beginning of the first chain of the chapter.

family in return.” (Sahih)

يَهُودِيٍّ بِالْمَدِينَةِ. فَأَخَذَ لِأَهْلِهِ مِنْهُ شَعِيرًا.

تخریج: أخرجه البخاري، البيهقي، باب شراء النبي ﷺ بالنسيئة، ح: ٢٠٦٩ من طريق هشام

به.

2438. It was narrated from Asmā' bint Yazid that the Prophet died while his armor was pawned to a Jew for food. (Hasan)

٢٤٣٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ بَهْرَامَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تُوُفِّيَ وَدِرْعُهُ مَرْهُونَةٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ بِطَعَامٍ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٤٥٣/٦ عن وكيع به، وحسنه البوصيري، وانظر،

ح: ١٤٩٦ لحال شهر بن حوشب رحمه الله.

2439. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ died while his armor was pawned to a Jew for thirty Sā's of barley. (Hasan)

٢٤٣٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْجُمَحِيُّ: حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ يَزِيدَ: حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ خَبَابٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَاتَ وَدِرْعُهُ رَهْنٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ، بِثَلَاثِينَ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ.

تخریج: [حسن] وصححه صاحب الزوائد، وانظر تخریج النهاية في الفتن والملاحم،

ح: ٢٤٩ لحال هلال بن خباب رحمه الله.

Chapter 2. The Pawned Animal May Be Ridden And Milked

(المعجم ٢) - بَابُ الرَّهْنِ مَرْكُوبٍ وَمَحْلُوبٍ. (التحفة ٢٣)

2440. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: “A mount may be ridden when it is pawned, and its milk may be drunk when it is pawned, but the one who rides it or milks it must pay for its upkeep.” (Sahih)

٢٤٤٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ زَكَرِيَّا، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الظَّهْرُ يُرَكَّبُ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا. وَلَبَنُ الدَّرِّ يُشْرَبُ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا. وَعَلَى الَّذِي يُرَكَّبُ وَيُشْرَبُ، نَفَقَتُهُ».

تخریج: أخرجه البخاري، الرهن في الحضر، باب الرهن مركوب ومحلوب،

ح: ٢٥١١، ٢٥١٢ من حديث زكريا به.

Comments:

a. Pawned animal needs to be looked after. It has to be fed, otherwise it can

die or become sick or weak. In this way it will be a form of cruelty to the animal.

- b. If a car or any kind of conveyance is pawned, whoever takes the benefit from it will bear the expenditure of maintenance and fuel etc.

Chapter 3. Pawned Items Are Not To Be Forfeited

(المعجم ٣) - بَابُ: لَا يُغْلَقُ الرُّهُنُ
(التحفة ٦٤)

2441. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Do not forfeit items held in pledge." (Dā'if)

٢٤٤١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا
إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُخْتَارِ. عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ رَاشِدٍ،
عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا يُغْلَقُ
الرُّهُنُ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ٣١٧٣ من طريق زياد بن سعد عن الزهوي به مطولاً، وإسناده ضعيف لعلل ومع ذلك صححه ابن حبان (موارد)، ح: ١١٢٣، واللتحاکم: ٥١٧٢/٢ والذهبي، وحسنه الدارقطني، ورواه مالك في الموطأ: ٧٢٨/٢ عن الزهوي عن ابن المسيب به مرسلاً، وله شواهد كثيرة جداً لم يصح منها شيء.

Comments:

Before the advent of Islam, it was customary that if the pawned property was not returned on time, the pawned property would become the property of the lender, and even the delayed payment of the loan would not allow the borrower to take back his property. There is no logic to become the owner of the pledged property when the loan has been returned, though delayed.

Chapter 4. Wages Of Workers

(المعجم ٤) - بَابُ أَجْرِ الْأَجْرَاءِ
(التحفة ٦٥)

2442. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said:^[1] (Allāh says:) "I am the opponent of three on the Day of Resurrection, and if I am someone's opponent I will defeat him: A man who makes promises in My Name, then proves

٢٤٤٢ - حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ
سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ثَلَاثَةٌ أَنَا
خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَمَنْ كُنْتُ خَصْمَهُ

[1] This narration is a *Hadith Qudsi*, as clearly narrated by Ahmad (2:358) and Bukhārī (2227 and 2270) in which it says: "Allāh said: 'I am....'"

treacherous; a man who sells a free man and consumes his price; and a man who hires a worker, makes use of him, then does not give him his wages." (Sahih)

حَصَمْتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ أَعْطَى بِي، ثُمَّ غَدَرَ. وَرَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَأَكَلَ ثَمَمَهُ. وَرَجُلٌ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا، فَاسْتَوْفَى مِنْهُ وَلَمْ يُوفِهِ أَجْرَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، البيوع، باب إثم من باع حراً، ح: ٢٢٢٧ من حديث يحيى بن سليم به * ويحيى وثقه الجمهور في غير عبيد الله بن عمر، فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن أبداً، انظر، ح: ٢٣٠١.

Comments:

- The three sins mentioned in the narration belong to the category of 'Rights of human beings' and they are ranked in the class of Major Sins'.
- To escape from the humiliation and punishment on the Day of Resurrection it is necessary to escape from these major sins.
- In an Islamic society, great importance has been given to justice and equity, rather the base and foundation of an Islamic society is justice and equity.
- All Muslims, collectively and individually, should exert themselves to create a true Muslim society, and they should do so as their religious obligation.

2443. It was narrated from 'Abdullāh bin 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Give the worker his wages before his sweat dries." (Sahih)

٢٤٤٣ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ اللَّحْمِيُّ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَطِيَّةَ السَّلَمِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَعْطُوا الْأَجِيرَ أَجْرَهُ، قَبْلَ أَنْ يَجِفَّ عَرَقُهُ».

تخریج: [صحیح] وضعه البوصيري، وانظر، ح: ٢٣٨ لعلته، وله شاهد عند الطحاوي في مشكل الآثار: ٤/١٤٣، وإسناده صحيح، وبه صحیح الحديث.

Comments:

- Wages of the laborer should be paid as soon as he finishes his work.
- Without a genuine cause, delaying payment of wages for labor is a great sin.

Chapter 5. Hiring A Worker In Return For Food

(المعجم ٥) - بَابُ إِجَارَةِ الْأَجِيرِ عَلَى طَعَامٍ بَطْنِهِ (التحفة ٦٦)

2444. It was narrated that 'Ali bin Rabāh said: "I heard 'Utba bin Nuddar say: 'We were with

٢٤٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى الْأَحْمَرِيُّ: حَدَّثَنَا بَيْهَقِيُّ بْنُ الْوَلِيدِ، عَنْ مَسْلَمَةَ

the Messenger of Allāh ﷺ and he recited *Ta-Sin*.^[1] When he reached the story of Musa, he said: 'Musa ﷺ hired himself out for eight years, or ten, in return for his chastity and food in his stomach.''' (*Da'if*)

ابن عليّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعٍ قَالَ: سَمِعْتُ عُتْبَةَ بْنَ [الثَّدْرِ] يَقُولُ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَرَأَ [«طَسَرَ»]. حَتَّى إِذَا بَلَغَ قِصَّةَ مُوسَى قَالَ: «إِنَّ مُوسَى ﷺ أَجَرَ نَفْسَهُ ثَمَانِي سِنِينَ، أَوْ عَشْرًا، عَلَى عِفَّةٍ فَرَجَحَهُ وَطَعَامٍ بَطْنِهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه الطبراني في الكبير: ١٧/١٣٥، ح: ٣٣٣. من طريق محمد بن المصفي به، وضعفه البوصيري، وإسناده ضعيف جداً منها ضعف مسلمة بن علي، فإنه متروك، انظر، ح: ٣٥١.

Comments:

'In return for his chastity' means the promise of marriage as it has been given in the Noble Qur'ân (*An-Nur* 24:32-33).

2445. Salim bin Hayyân said: I heard my father say: I heard Abu Hurairah say: "I grew up an orphan, and I emigrated as a poor man, and I was hired by the daughter of Ghazwân in return for food and a turn riding the camel. I would gather firewood for them when they stopped to camp and urge their camels along for them by singing when they rode. Praise is to Allāh Who has caused His religion to prevail and has made Abu Hurairah an *Imâm*." (*Salih*)

٢٤٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو عَمَرَ حَفْصُ بْنُ عَمْرٍو: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا سَلِيمُ ابْنُ حَيَّانَ. سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: نَشَأْتُ يَتِيمًا، وَهَاجَرْتُ مَسْكِينًا، وَكُنْتُ أَجِيرًا لِابْنَةِ غَزْوَانَ بِطَعَامٍ بَطْنِي وَعَقَبَةِ رَجُلِي. أَحْطَبُ لَهُمْ إِذَا نَزَلُوا. وَأُخْدُو لَهُمْ إِذَا رَكِبُوا. فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الدِّينَ قَوْمًا، وَجَعَلَ أَبَا هُرَيْرَةَ إِمَامًا.

تخريج: أخرجه البخاري في التاريخ الكبير: ٣/٥٤، وابن سعد: ٤/٣٢٦، والبيهقي: ٦/١٢٠، وأبو نعيم في الحلية: ١/٣٧٩ من طرق عن سليم به، وقال البوصيري: هذا إسناده صحيح موقوف * حيان بن بسطام وثقه ابن حبان، ولحديثه شاهد صحيح عند ابن سعد، وشاهد آخر عند أبي نعيم في حلية الأولياء، وابن عساكر في تاريخ دمشق، وفيه ابن لهيعة المدلس.

[1] That is *Surat An-Naml* (27).

Chapter 6. A Man Who Draws A Bucket Of Water In Return For A Date And Stipulates That They Must Be Good Quality Dried Dates

(المعجم ٦) - بَابُ الرَّجُلِ يَسْتَقِي كُلَّ دَلْوٍ بِتَمْرَةٍ وَيَسْتَرْطُ جَلْدَةً (التحفة ٦٧)

2446. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Prophet of Allâh ﷺ was in need of food, and news of that reached 'Ali. He went out seeking work so that he could earn something to give to the Messenger of Allâh ﷺ. He came to a garden belonging to a Jewish man, and he drew seventeen buckets of water for him, each bucket for a date. The Jew gave him the option to take seventeen of his 'Ajwah dates (a high quality of dates) and he brought them to the Prophet of Allâh ﷺ." (Da'if)

٢٤٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنَاعِيُّ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَنْشٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَصَابَ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ حَاصِصَةٌ. فَبَلَغَ ذَلِكَ عَلِيًّا. فَخَرَجَ يَلْتَمِسُ عَمَلًا يُصِيبُ فِيهِ شَيْئًا لِيُتَيْتَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. فَأَتَى بَشَانًا لِرَجُلٍ مِنَ الْيَهُودِ. فَاسْتَقَى لَهُ سَبْعَةَ عَشَرَ دَلْوًا. كُلُّ دَلْوٍ بِتَمْرَةٍ. فَخَيَّرَهُ الْيَهُودِيُّ مِنْ تَمْرِهِ، سَبْعَ عَشْرَةَ عَجْوَةً. فَجَاءَ بِهَا إِلَيَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه البيهقي ١١٩/٦ من حديث المعتمر به، وضعفه البوصيري * وحسين بن قيس، لقبه حنش. متروك كما في التقريب وغيره.

2447. It was narrated that 'Ali said: "I used to draw water, one bucket for a date, and I stipulated that they should be good quality, dried dates." (Da'if)

٢٤٤٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ، عَنْ عَلِيِّ قَالَ: كُنْتُ أَذْلُو الدَّلْوُ بِتَمْرَةٍ. وَأَشْتَرْتُ أَنَّهَا جَلْدَةٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البزار في البحر الزخار: ٣١٢/٢، ح: ٧٣٨ من حديث سفيان الثوري به، وانظر، ح: ١٦٢، ٤٦، لعلته، وصححه البوصيري.

2448. It was narrated that Abu Hurairah said: "A man from among the Ansâr came and said: 'O Messenger of Allâh, why do I see that your color has changed?' He said: 'Hunger.' So the Ansâri

٢٤٤٨ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لِي أَرَى

went to his dwelling, but he did not find anything in his dwelling, so he went out looking, and he found a Jew watering his date-palm trees. The *Ansâri* said to the Jew: 'Shall I water your trees?' He said: 'Yes.' He said: 'Every bucket for one date.' And the *Ansâri* stipulated that he would not take any dates that were black (rotten), hard and dried out or inferior, and he would only take good quality dates. He earned nearly two *Sâ's* (of dates), and he brought it to the Prophet ﷺ." (*Da'if*)

لَوْنَكَ مُتَكَفِّئًا؟ قَالَ: «الْخَمْسُ» فَأَنْطَلَقَ الْأَنْصَارِيُّ إِلَى رَحْلِهِ. فَلَمْ يَجِدْ فِي رَحْلِهِ شَيْئًا. فَخَرَجَ يَطْلُبُ. فَإِذَا هُوَ بِيَهُودِيٍّ يَسْقِي نَخْلًا. فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ لِلْيَهُودِيِّ: أَسْقِي نَخْلَكَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: كُلُّ دَلْوٍ بِتَمْرَةٍ. وَاشْتَرَطَ الْأَنْصَارِيُّ أَنْ لَا يَأْخُذَ خَدِرَةً وَلَا تَارِزَةً وَلَا حَشْفَةً. وَلَا يَأْخُذَ إِلَّا جَلِيدَةً. فَاسْتَقَى بِتَحْوٍ مِنْ صَاعَيْنِ. فَجَاءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ.

تخريج: [إسناده ضعيف جدًا] وضعفه البوصيري، وانظر، ح: ٢٦٠ لحال عبدالله بن سعيد المقبري.

Chapter 7. Lending Land In Return For One Third Or One Quarter (Of The Crop)

(المعجم ٧) - بَابُ الْمُرَاعَةِ بِالثُّلْثِ وَالرُّبْعِ (التحفة ٦٨)

2449. It was narrated that Râfi' bin Khadij said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade *Muhâqalah* and *Muzâbanah*, and said: 'Only three may cultivate: A man who has land which he cultivates; a man who was given some land and cultivates what he was given; and a man who takes land on lease for gold or silver.'" (*Hasan*)

٢٤٤٩ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ طَارِقِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ. وَقَالَ: «إِنَّمَا يَزْرَعُ ثَلَاثَةٌ: رَجُلٌ لَهُ أَرْضٌ، فَهُوَ يَزْرَعُهَا. وَرَجُلٌ مَتَّحَ أَرْضًا، فَهُوَ يَزْرَعُ مَا [مَتَّحَ]. وَرَجُلٌ اسْتَكْرَى أَرْضًا بِدَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، البيهقي، باب في التشديد في ذلك، ح: ٣٤٠٠ من حديث أبي الأحوص به * طارق هذا وثقه الجمهور، فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن.

Comments:

- For the explanation of *Muhâqalah* and *Muzâbanah* see *Hadith* no. 2265: note b.
- As cash can be given to help a poor man for earning his livelihood, similarly a piece of land can be given to a poor farmer for his use, to make a permanent source of lawful earnings.

- c. Taking and giving a piece of land on the basis of division of produce between the cultivator and the landlord is lawful, but it is necessary to determine the terms and conditions beforehand to avoid the eruption of disputes.
- d. Gold and silver are the symbols of currency, because in the times of the Noble Prophet ﷺ, gold and silver Dinâr and Dirham, respectively were in use.

2450. It was narrated that ‘Amr bin Dinâr said: “I heard Ibn ‘Umar say: ‘We used to lend land for cultivation in return for a share of the harvest, and we did not see anything wrong with that, until we heard Râfi’ bin Khadij say: ‘The Messenger of Allâh ﷺ forbade it.’ Then we stopped because of what he said.”

٢٤٥٠ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ وَ مُحَمَّدٌ بْنُ الصَّبَّاحِ. قَالَ: حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيْثَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَمَرَ يَقُولُ: كُنَّا نَخَابِرُ وَلَا نَرَى بِذَلِكَ بِأَسًا. حَتَّى سَمِعْنَا رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْهُ. فَرَكْنَاهُ لِقَوْلِهِ.

(Sahih) تخريج: أخرجه مسلم، البيهقي، باب كراء الأرض، ح: ١٥٤٧ من حديث سفیان بن زهير.

Comments:

Mukhābarah means division of produce between the cultivator and the landlord. For example the produce is divided between the two, half and half or one third and two thirds, or as agreed upon. It is lawful and permitted. But the division of the produce on the basis of particular parts of land is unlawful. It is prohibited to divide the produce such that the produce of this part of land will go to the landlord, and produce from the other part of the land will go to the tiller. (See *Hadith* no.2458)

2451. ‘Atâ’ said: “I heard Jābir bin ‘Abdullāh say: Some men among us had extra land which they would rent out for one third or one quarter (of the crop). The Prophet ﷺ said: “Whoever has extra land, let him cultivate it (himself) or let him give it to his brother (for free, to cultivate it), and if he does not want to do that, let him keep his land.”

٢٤٥١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي عَطَاءٌ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: كَانَتْ لِرِجَالٍ مِنَّا فُضُولٌ أَرْضِينَ يُؤَاجِرُونَهَا عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ كَانَتْ لَهُ فُضُولٌ أَرْضِينَ فَلْيُزْرِعْهَا أَوْ لِيُزْرِعْهَا أَخَاهُ. فَإِنْ أَبَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ».

(Sahih) تخريج: أخرجه البخاري، الحريث والمزارعة، باب ما كان من أصحاب النبي ﷺ يواسي بعضهم بعضاً في الزراعة والتمرة، ح: ٢٣٤٠، ٢٦٣٢، ومسلم، البيهقي، باب كراء الأرض،

ح: ١٥٣٦/٨٩ من حديث الأوزاعي به.

2452. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever has land, let him cultivate it (himself) or let him give it to his brother (for free, to cultivate it), and if he does not want to do that, let him keep his land." (Sahih)

٢٤٥٢ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ ابْنُ سَلَامٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرَعْهَا، أَوْ لِيُنْعِمِهَا أَخَاهُ، فَإِنْ أُمِرَ فَلْيَمْسِكْ أَرْضَهُ:

تخریج: أخرجه البخاري، الخريث والمزارعة، الطب السابِق، ح: ٤٣٤١، ومسلم، الشيخ،

الباب السابق، ح: ١٥٤٤ من حديث أبي توبة به.

Comments:

'Let him keep his land' means to let his land remain without cultivation. It is obvious that if the land remains without cultivation, it will produce nothing, and there will be no profit at all, and if it is given to someone to cultivate, it will be a great act of generosity.

Chapter 8. Leasing Out Land

(المعجم ٨) - بَابُ كِرَاءِ الْأَرْضِ

(التحفة: ٦٩)

2453. It was narrated from Ibn 'Umar that he used to lease out some land that belonged to him, for cultivation. Then someone came to him and told him that the Messenger of Allāh ﷺ had forbidden leasing out land for cultivation. Ibn 'Umar went, and I went with him, until he met him in Balât,^[1] and asked him about that, and he told him that the Messenger of Allāh ﷺ had forbidden leasing out land for cultivation. So 'Abdullāh stopped leasing out land. (Sahih)

٢٤٥٣ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سَلِيمَانَ، وَ أَبُو أَسَامَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ أَوْ قَالَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عَمْرٍ أَنَّهُ كَانَ يُكْرِي أَرْضاً لَهُ، مَوَارِعاً. فَأَتَاهُ إِنْسَانٌ فَأَخْبَرَهُ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَوَارِعِ، فَذَهَبَ ابْنُ عَمْرٍ وَذَهَبَتْ مَعَهُ حَتَّى أَتَاهُ بِالْبَلَّاطِ. فَسَأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ. فَأَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَوَارِعِ. فَتَرَكَ عَبْدُ اللَّهِ كِرَاءَهَا.

[1] A place in Al-Madinah.

تخريج: أخرجه مسلم، البيوع، باب كراء الأرض، ح: ١٥٤٧ من حديث عبيد الله بن عمر به، وعلقه البخاري، ح: ٢٢٨٦ مختصراً، أخرجه البخاري، ح: ٢٢٨٦، ٢٣٤٤، ومسلم وغيرهما من طرق عن نافع به.

Comments:

- 'Leasing out land' means that the tiller will cultivate the land of the landlord according to a set treaty. The tiller, after collecting the produce will give a certain agreed upon amount of money to the landlord, and will keep the rest.
- Giving the land for free to cultivate is a better deed than leasing it out. The Noble Prophet ﷺ prohibited leasing out land, only to encourage the better gesture towards Muslim brothers, otherwise leasing out the land is lawful. (See *Hadith* no. 2456.)

2454. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ addressed us and said: 'Whoever has land, let him cultivate it or allow someone else to cultivate it, and not rent it out.'" (*Sahih*)

٢٤٥٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ
ابْنِ كَثِيرٍ بْنِ دِينَارِ الْجَمِصِيِّ: حَدَّثَنَا ضَمْرَةُ
ابْنُ رَيْبَعَةَ، عَنِ ابْنِ شَوْذَبٍ، عَنْ مَطَرٍ، عَنْ
عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: خَطَبَنَا
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ
فَلْيُزَعِّهَا أَوْ لِيُزَعِّهَا، وَلَا يُؤَاجِرْهَا».

تخريج: أخرجه مسلم، البيوع، باب كراء الأرض، ح: ١٥٣٦ من حديث مطر به.

2455. It was narrated from Abu Sufyân, the freed slave of Ibn Abu Ahmad, that he told him that he heard Abu Sa'eed Al-Khudri say: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade *Muhâqalah*." (*Sahih*)
Muhâqalah means leasing out land.

٢٤٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا
مُطَرِّفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ دَاوُدَ
ابْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِي سَفْيَانَ، مَوْلَى ابْنِ
أَبِي أَحْمَدَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدِ
الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ
الْمُحَاقَلَةِ.

وَالْمُحَاقَلَةُ اسْتِئْكَرَاءُ الْأَرْضِ.

تخريج: أخرجه البخاري، البيوع، باب بيع المزبنة وهي بيع التمر بالتمر وبيع الزبيب بالكرم وبيع العرايا، ح: ٢١٨٦، ومسلم، البيوع، الباب السابق، ح: ١٥٤٦/١٥٥ من حديث مالك به.

Chapter 9. Concession Allowing Leasing Out Barren Land For Gold And Silver

(المعجم ٩) - بَابُ الرَّخْصَةِ فِي كِرَاءِ
الْأَرْضِ الْبَيْضَاءِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
(التحفة ٧٠)

2456. It was narrated from Ibn 'Abbās that he heard that people were leasing out land more. He said: "Subhân-Allâh, the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Why does not one of you lend it to his brother?' But he did not forbid leasing it out." (Sahih)

٢٤٥٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَنَّ أَبَانَ اللَّيْثِ
ابْنَ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ
جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ،
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ لَمَّا سَمِعَ إِثْنَارَ النَّاسِ فِي
كِرَاءِ الْأَرْضِ - قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّمَا قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا مَنَعَهَا أَحَدُكُمْ أَخَاهُ»
وَلَمْ يَنْهَ عَنْ كِرَائِهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، الحث والمزارعة، باب: (!)، ح: ٢٣٣٠، ٢٣٤٢، ٢٣٣٤،
ومسلم، البيوع، باب الأرض تمنح، ح: ١٥٠/١٢١ من حديث عمرو بن دينار به.

2457. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allâh ﷺ said: "If one of you were to lend his brother his land, it would be better for him than taking such and such rent for it." (Sahih)

٢٤٥٧ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ
الْعَبْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَنَّ أَبَانَ مَعْمَرٍ عَنِ
ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَأَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ
أَرْضَهُ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا كَذَا وَكَذَا»
لَيْسَ مَعْلُومٌ.

Ibn 'Abbās said: "It is *Haql* (i.e., leasing land for cultivation), and in the dialect of the *Ansâr* it is called *Muhâqalah*."

فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: هُوَ الْحَقْلُ. وَهُوَ بِلِسَانِ
الْأَنْصَارِ الْمُحَاقَلَةُ.

تخریج: أخرجه مسلم، البيوع، باب الأرض تمنح، ح: ١٥٠/١٢٢ من حديث عبد الرزاق به.

2458. It was narrated that Hanzalah bin Qais said: "I asked Râfi' bin Khadij and he said: 'We used to lease out land on the basis that you would have what is produced by this piece of land, and I would have what is produced by this (other) piece of

٢٤٥٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ
حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ
قَالَ: كُنَّا نُكْرِي الْأَرْضَ عَلَى أَنْ لَكَ مَا
أَخْرَجَتْ هَذِهِ، وَلِي مَا أَخْرَجَتْ هَذِهِ. فَهَيِّنَا

land, and we were forbidden to lease it out on the basis of crop-sharing but he did not forbid us to rent out land for silver.” (Sahih)

تخریج: أخرجه البخاري، الحرث والمزارعة، باب ما يكره من الشروط في المزارعة، ح: ٢٣٣٢، ومسلم، البيوع، باب كراء الأرض بالذهب والورق، ح: ١٥٤٧ من حديث سفيان بن عيينة به.

Chapter 10. Kinds Of Cultivation That Are Disliked

2459. Râfi' bin Khadij narrated that his paternal uncle Zuhair said: “The Messenger of Allâh ﷺ forbade us from doing something that was convenient for us.” I said: “What the Messenger of Allâh ﷺ said is true.” He said that the Messenger of Allâh ﷺ said: “What do you do with your farms?” We said: “We rent them out for one third or one quarter of their yield, and a certain amount of wheat and barley.” He said: “Do not do that; cultivate them or let others cultivate them.” (Sahih)

تخریج: أخرجه البخاري، الحرث والمزارعة، باب ما كان من أصحاب النبي ﷺ يواسي بعضهم بعضاً في الزراعة والتمر، ح: ٢٣٣٩، ومسلم، البيوع، باب كراء الأرض بالطعام، ح: ١٥٤٨ من حديث الأوزاعي به.

2460. It was narrated from Usaid bin Zuhair, the paternal nephew of Râfi' bin Khadij, that Râfi' bin Khadij said: “If one of us did not need his land, he would give it (to someone else to cultivate) in return for one third, or one quarter, or one half of the yield, and he would stipulate (that he should receive) the produce

أَنْ نُكْرِيَهَا بِمَا اشْتَرَجَتْ. وَأَمَّ نُنْتَهُ أَنْ نُكْرِيَ الْأَرْضَ بِالْوَرَقِ.

(المعجم ١٠) - بَابُ مَا يَكْرَهُ مِنْ

الْمُزَارَعَةِ (التحفة ٧١)

٢٤٥٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمَشَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي أَبُو النَّجَّاشِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَافِعَ ابْنَ خَدِيجٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَمِّهِ ظَهْرِيِّ قَالَ: نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَمْرِ كَانَ لَنَا رَافِقًا. فَقُلْتُ: مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَهُوَ حَقٌّ. فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا تَصْنَعُونَ بِمَحَاقِلِكُمْ؟» قُلْنَا: نُؤَاجِرُهَا عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَالْأَوْسُقِ مِنَ الْبُرِّ وَالشَّعِيرِ. فَقَالَ: «فَلَا تَفْعَلُوا. أُرْزِعُوهَا أَوْ أُرْزِعُوهَا».

٢٤٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: أَنَّ أَبَانَ عَبْدَ الرَّزَّاقِ: أَنَّ أَبَانَ الثَّوْرِيَّ، عَنْ مَضْمُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أُسَيْدِ بْنِ ظَهْرِيٍّ، ابْنِ أَخِي رَافِعِ ابْنِ خَدِيجٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: كَانَ أَحَدُنَا إِذَا اسْتَعْتَى عَنْ أَرْضِهِ أَعْطَاهَا بِالثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَالنِّصْفِ. وَاسْتَرَطَ ثَلَاثَ جَدَاوِلَ

grown on the banks of three streams, and the grains that remain in the ear after threshing, and the produce irrigated by a stream. Life at that time was hard, and he would work (the land) with iron and whatever Allâh willed, and he would benefit from it. Then Râfi' bin Khadij came to us and said: 'The Messenger of Allâh ﷺ forbade you to do something that may seem beneficial to you, but obedience to Allâh and obedience to His Messenger are more beneficial for you. The Messenger of Allâh ﷺ forbade *Haql*^[1] for you, and he said: "Whoever has no need of his land, let him give it to his brother (to cultivate) or let him leave it (uncultivated)." (*Sahih*)

وَالْقُصَارَةَ وَمَا يَسْقِي الرِّبْعُ. وَكَانَ الْعَيْشُ إِذْ ذَاكَ شَدِيدًا. وَكَانَ يَعْمَلُ فِيهَا بِالْحَدِيدِ، وَبِمَا شَاءَ اللهُ. وَيُصِيبُ مِنْهَا مَنَفَعَةً، فَأَتَانَا رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ نَهَاكُمْ عَنْ أَمْرِ كَانَ لَكُمْ نَافِعًا. وَطَاعَةُ اللهِ وَطَاعَةُ رَسُولِهِ أَنْفَعُ لَكُمْ. إِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَنْهَأكُمْ عَنِ الْحَقْلِ، وَيَقُولُ: «مَنْ اسْتَعْنَى عَنْ أَرْضِهِ فَلَيْمَنَحَهَا أَحَاهُ، أَوْ لِيَدَعُ».

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، البيوع، باب في التشديد في ذلك، ح: ٣٣٩٨ من حديث منصور به.

Comments:

- a. The narration clears the concept of leasing out the land. Leasing out the land on one half or on one quarter is prohibited only on the conditional division of the produce, on the basis of particular parts of land. Usually the landlord keeps the produce of the piece of land which is more fertile, and is more productive. Since this is not fair, therefore, this kind of division is prohibited.
- b. Leasing out the land on one half or on one quarter is allowed, on the basis of the total produce gained from the land.

2461. Zaid bin Thâbit said: "May Allâh forgive Râfi' bin Khadij. By Allâh! I have more knowledge of *Ahâdith* than he does. Two men who had quarreled came to the Prophet ﷺ and he said: 'If this is

٢٤٦١ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورِيُّ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي أَبُو عِيْنَةَ ابْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ

[1] Leasing land in return for a share of the crops.

your situation, do not lease farms,' and what Râfi' bin Khadij heard was 'Do not lease farms.'" (Hasan)

أَبِي الْوَلِيدِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: قَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ: يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ. أَنَا، وَاللَّهِ، أَغْلَمُ بِالْحَدِيثِ مِنْهُ. إِنَّمَا أَتَى رَجُلَانِ النَّبِيَّ ﷺ. وَقَدْ افْتَتَلَا. فَقَالَ: «إِنْ كَانَ هَذَا شَأْنَكُمْ فَلَا تُكْرُوا الْمَزَارِعَ» فَسَمِعَ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ قَوْلَهُ: «فَلَا تُكْرُوا الْمَزَارِعَ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، البيهقي، باب: في المزارعة، ح: ٣٣٩٠ من حديث عبد الرحمن بن إسحاق به * أبو عبيدة وثقه ابن معين وغيره وتعديله راجح، والوليد وثقه أبو زرعة، والعلجلى، وابن شاهين وغيرهم.

Chapter 11. Concession Allowing Cultivation For One Third And One Quarter (Of The Crop)

2462. It was narrated that 'Amr bin Dinâr said: I said to Tâwus: "O Abu 'Abdur-Rahmân, why do you not give up this *Mukhâbarah*^[1] because they claim that the Messenger of Allâh ﷺ forbade it." He said: "O 'Amr, I help them by taking their land and cultivating it, and giving them something in return, and Mu'âdh bin Jabal allowed people here to do that. The most knowledgeable of them — meaning Ibn 'Abbâs — told me that the Messenger of Allâh ﷺ did not forbid it, rather he said: 'For one of you to give (land) to his brother is better for him than if he were to take a set amount in rent for it.'" (Sahih)

(المعجم ١١) - بَابُ الرُّحْصَةِ فِي الْمَزَارَعَةِ بِالثُّلُثِ وَالرُّبْعِ (التحفة ٧٢)

٢٤٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَنَّ بَنِي سَفْيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ: قُلْتُ لِطَاوُسٍ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! لَوْ تَرَكْتَ هَذِهِ الْمَخَابِرَةَ، فَإِنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْهُ. فَقَالَ: أَيُّ عَمْرٍو إِنِّي أُعِيْبُهُمْ وَأُعْطِيهِمْ. وَإِنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ أَخَذَ النَّاسَ عَلَيْهَا عِنْدَنَا. وَإِنَّ أَغْلَمَهُمْ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَنْهَ عَنْهَا وَلَكِنْ قَالَ: «لَأَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا أَجْرًا مَعْلُومًا».

تخریج: أخرجه من حديث عمرو بن دينار به، وانظر، ح: ٢٤٥٦.

[1] Leasing land in return for a share of the crops.

Comments:

- a. It is the duty of the scholars to explain the issues and satisfy the common public. In support of their point of view, they can give the references of other great scholars as Tâwus quoted the two Companions, Mu'âdh bin Jabal and Ibn Abbâs. These kind of references prove more affective and satisfy the common man.
- b. 'Set amount' means an agreement for a fixed amount.

2463. It was narrated from Tâwus that Mu'âdh bin Jabal leased some land during the time of the Messenger of Allâh ﷺ, Abu Bakr, 'Umar and 'Uthmân, in return for one third or one fourth (of the yield), and he was still doing that until this day of yours. (Da'if)

٢٤٦٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ ثَابِتٍ الْجَحْدَرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ خَالِدٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ أَنَّ مَعَاذَ بْنَ جَبَلٍ أَكْرَى الْأَرْضَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ، عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ فَهَوَّ يُعْمَلُ بِهِ إِلَيَّ يَوْمَكَ هَذَا.

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناده صحيح رجاله ثقات ، قلت: طاوس لم يسمع من معاذ شيئاً كما قال ابن المديني وغيره، انظر جامع التحصيل للعلائي ص: ٢٠١ وغيره.

2464. It was narrated from Tâwus that Ibn 'Abbâs told that the Messenger of Allâh ﷺ merely said: "For one of you to give (land) to his brother is better for him than if he were to take a set amount in rent for it." (Sahih)

٢٤٦٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ الْبَاهِلِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ. قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ شَمِيَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ قَالَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَأَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ الْأَرْضَ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ خَرَجاً مَعْلُوماً».

تخریج: وانظر، ح: ٢٤٦٢، ٢٤٥٦.

Chapter 12. Renting Out Land In Return For Food

(المعجم ١٢) - بَابُ اسْتِكْرَاءِ الْأَرْضِ بِالطَّعَامِ (التحفة ٧٣)

2465. It was narrated that Râfi' bin Khadij said: We used to give land in return for food at the time of the Messenger of Allâh ﷺ, and some of my paternal uncles came

٢٤٦٥ - حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: كُنَّا نَحَاقِلُ

to them and said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever has land, he should not rent it out for a set amount of food.'" (*Sahih*)

عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَعَمَ أَنْ بَعْضَ
عُمُومِي أَنَاهُمْ فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ، فَلَا يُكْرِيهَا بِطَعَامٍ
مُسَمًّى».

تخریج: أخرجه مسلم، البيوع، باب كراء الأرض بالطعام، ح: ١٥٤٨ من حديث سعيد بن

أبي عروبة به.

Comments:

'Set amount of food' may mean one third or one fourth of the produce, or it may mean a certain fixed quantity of food stuff, like ten or twenty mounds of grain etc. Leasing out the land against a set amount of food instead of a certain amount of money is legal, as it has been discussed in detail in a previous chapter.

Chapter 13. Whoever Cultivates People's Land Without Their Permission

2466. It was narrated that Rāfi' bin Khadij said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever cultivates people's land without their permission, he has no right to any of the produce, but he should be recompensed for his expenditure.'" (*Da'if*)

(المعجم ١٣) - بَابُ مَنْ زَرَعَ فِي أَرْضِ
قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ (التحفة ٧٤)

٢٤٦٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنِ زُرَّارَةَ:
حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَطَاءٍ،
عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ: «مَنْ زَرَعَ فِي أَرْضِ قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ،
فَلَيْسَ لَهُ مِنَ الزَّرْعِ شَيْءٌ، وَتُرِدُّ عَلَيْهِ النَّقْطَةُ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، البيوع، باب: في زرع الأرض بغير إذن صاحبها،

ح: ٣٤٠٣ من حديث شريك القاضي به، ولم أجد تصريح سماعه، وتابعه قيس بن الربيع عند البيهقي: ١٣٦/٦، والحديث حسنه الترمذي، ح: ١٣٦٦، والخاري * عطاء لم يسمع من رافع رضي الله عنه (خطابي)، وأبو إسحاق عن تقدم، ح: ٤٦ وفيه علة أخرى، انظر، ح: ١٠٣٩، وله شواهد.

Comments:

In the situation mentioned in the narration, the cultivator will only get the expenditure which he has spent on seeds, manure, or hiring a tractor etc., but he will not get anything for his labor of tilling. This will be his punishment for not seeking permission in advance.

Chapter 14. Dealing With People Who Have Date-Palm Trees And Grape Vines

2467. It was narrated from Ibn

(المعجم ١٤) - بَابُ مُعَامَلَةِ النَّخِيلِ
وَالْكَرْمِ (التحفة ٧٥)

٢٤٦٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ وَ سَهْلٌ

'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ entered into a contract with the people of Khaibar for one half of the fruits or crops yielded. (Sahih)

ابْنُ أَبِي سَهْلٍ وَ إِسْحَاقُ بْنُ مَثُورٍ. قَالُوا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِالشُّطْرِ مِمَّا يَخْرُجُ مِنْ تَمْرٍ أَوْ زَرْعٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحرث والمزارعة، باب: إذا لم يشترط السنين في المزارعة، ح: ٢٣٢٩، ومسلم، المساقاة، باب المساقاة والمعاملة بجزء من الثمر والزروع، ح: ١٥٥١ من حديث يحيى القطان به.

2468. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ gave Khaibar to its people in return for one half of the yield of its palm trees and land. (Sahih)

٢٤٦٨ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ تَوْبَةَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْطَى خَيْبَرَ أَهْلَهَا عَلَى النُّصْفِ. نَخْلَهَا وَأَرْضَهَا.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١/٢٥٠ من حديث هشيم به، إسناده ضعيف لعلل، وضعفه البوصيري، ولكن الحديث السابق شاهد له.

2469. It was narrated that Anas bin Mālik said: "When the Messenger of Allāh ﷺ conquered Khaibar, he gave it (to its people) in return for half (of its yield)." (Sahih)

٢٤٦٩ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، عَنْ مُسْلِمِ الْأَعْوَرِ، عَنِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَمَّا أَقْتَنَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْبَرَ أَعْطَاهَا عَلَى النُّصْفِ.

تخریج: [صحيح] إسناده ضعيف لضعف مسلم الأعور تقدم، ح: ٢٢٩٦، ولكن الحديث (٢٤٦٧) شاهد له.

Comments:

- This type of agreement regarding gardens is called *Masāqāt*. Whatever is the total produce of the garden, one half or one third, it is given to the person who is taking care of the garden and the rest is for the owner. Such an agreement regarding cultivation of land is called *Muzāra'ah*.
- The land of a non-Muslim country that comes under the control and possession of the Muslim victorious army, becomes the property of the Muslim State. For the development and settlement of this land, a contract can be made both with Muslim subjects or non-Muslim subjects of the country, but the land remains the property of the state. The tiller, according to the contract, has to submit the produce to the government, and then he

will receive his share from the state. If the tiller is a Muslim and receives the produce for which *Zakât* becomes due, he will have to pay one tenth as *Zakât*.

Chapter 15. Pollinating Palm Trees

2470. It was narrated from Simâk that he heard Musa bin Talhah bin 'Ubaidullâh narrating that his father said: "I passed by some palm trees with the Messenger of Allâh ﷺ and he saw some people pollinating the trees. He said: 'What are these people doing?' They said: 'They are taking something from the male part (of the plant) and putting it in the female part.' He said: 'I do not think that this will do any good.' News of that reached them, so they stopped doing it, and their yield declined. News of that reached the Prophet ﷺ and he said: 'That was only my thought. If it will do any good, then do it. I am only a human being like you, and what I think may be right or wrong. But when I tell you: "Allâh says," I will never tell lies about Allâh.'" (*Sahih*)

(المعجم ١٥) - بَابُ تَلْقِيحِ النَّخْلِ

(التحفة ٧٦)

٢٤٧٠ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ سِمَاكٍ أَنَّهُ سَمِعَ مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: مَرَرْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي نَخْلٍ. فَرَأَى قَوْمًا يُلْقِحُونَ النَّخْلَ. فَقَالَ: «مَا يَصْنَعُ هَؤُلَاءِ؟» قَالُوا: يَا أُخْدُونَ مِنَ الذَّكْرِ فَيَجْعَلُونَهُ فِي الْأُنثَى قَالَ: «مَا أَظُنُّ ذَلِكَ يُعْنِي شَيْئًا». فَبَلَّغَهُمْ، فَتَرَكُوهُ. فَتَرَلُّوا عَنْهَا. فَبَلَغَ النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: «إِنَّمَا هُوَ الظَّنُّ. إِنْ كَانَ يُعْنِي شَيْئًا فَاصْنَعُوهُ. فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلَكُمْ. وَإِنَّ الظَّنَّ يُحْطَىءُ وَيُصِيبُ. وَلَكِنْ مَا قُلْتُ لَكُمْ: قَالَ اللَّهُ - فَلَنْ أَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الفضائل، باب وجوب امتثال ما قاله شرعاً . . . الخ، ح: ٢٣٦١ من

حديث سماك به.

Comments:

- In worldly matters everything is permitted except those things that have been prohibited, but regarding worship, only that thing is permitted which has been taught by the Prophet ﷺ. Self-made rites and customs should not be made part of worship. These self-made rites are innovations in the religion. The Prophets were also human beings, therefore, in worldly matters, they did not give any importance to things of personal opinion.
- It is not necessary that a Prophet is always aware of the specific details of every profession, but in the matters of religion, Allâh guides His Prophets.

2471. It was narrated from 'Aishah that the Prophet ﷺ heard some sounds and said: "What is this noise?" They said: "Palm trees that are being pollinated." He said: "If they did not do that it would be better." So they did not pollinate them that year, and the dates did not mature properly. They mentioned that to the Prophet ﷺ and he said: "If it is one of your worldly matters then it is your affair, but if it is one of the matters of your religion, then refer to me." (*Sahih*)

٢٤٧١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَفَّانُ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ. وَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَمِعَ أَصْوَاتًا. فَقَالَ: «مَا هَذَا الصَّوْتُ؟» قَالُوا: التَّخْلُ يُؤَبِّرُونَهَا. فَقَالَ: «لَوْ لَمْ يَفْعَلُوا لَصَلَحَ» فَلَمْ يُؤَبِّرُوا عَامِئِدًا. فَصَارَ شَيْصًا. فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «إِنْ كَانَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِ دُنْيَاكُمْ، فَشَأْنَكُمْ بِهِ. وَإِنْ كَانَ مِنْ أُمُورِ دِينِكُمْ، فِإِلَيَّ».

تخریج: أخرجه مسلم، الفضائل، الباب السابق، ح: ٢٣٦٣ من حديث حماد بن سلمة به.

Chapter 16. The Muslims Are Partners In Three Things

2472. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The Muslims are partners in three things: water, pasture and fire, and their price is unlawful." (*Da'if*)

Abu Sa'eed said: "This means flowing water."

(المعجم ١٦) - بَابُ: الْمُسْلِمُونَ

شُرَكَاءُ فِي ثَلَاثٍ (التحفة ٧٧)

٢٤٧٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ خِرَاشٍ بْنِ حَوْشَبِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنِ الْعَوَّامِ بْنِ حَوْشَبِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُسْلِمُونَ شُرَكَاءُ فِي ثَلَاثٍ: فِي الْمَاءِ وَالْكَلْبِ وَالنَّارِ. وَثَمَنُهُ حَرَامٌ».

قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: يَعْنِي الْمَاءَ الْجَارِيَّ.

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وقال الحافظ في التلخيص: ٦٥/٣ * وفيه عبدالله بن خراش متروك، وقد صححه ابن السكن، وقال البوصيري: هذا إسناده ضعيف، عبدالله بن خراش ضعفه أبو زرعة، والبخاري، والنسائي، وابن حبان وغيرهم، وانظر متن الحديث الآتي فإنه يغني عنه.

Comments:

a. Here, water means running water, like the water of a river or fountain. Everyone has the right to use the water according to his needs, and it must be unrestrained for others to use. If someone has constructed a pond or dug a well or installed a water hand pump for his personal use, it is better for him to let other people use it. It is obvious that he has the first right over its use.

b. Everyone has the right to use wild grass for his animals and other uses, and similarly, everyone can use the wood of wild plants for fuel. After cutting the wild plant the cut wood becomes the property of the cutter, so he can sell it as well.

2473. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Three things cannot be denied to anyone: water, pasture and fire." (*Sahih*)

٢٤٧٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزُّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «ثَلَاثٌ لَا يُمْنَعَنَّ: الْمَاءُ وَالْكَلَأُ وَالنَّارُ».

تخریج: [صحیح] وصححه ابن حجر في التلخیص: ٦٥/٣، ح: ١٣٠٤، والبوصیري، وابن الملقن، ح: ٣١٠، وقال ابن كثير (الواقعة: ٧٣، ٤/٣١٨) یأسناد جيد، قلت: ابن عیینة عنعن، وانظر، ح: ٢١١٣، ولحدیثه شواهد منها ما أخرجه أبو داود، ح: ٣٤٧٧ بلفظ: المسلمون شركاء في ثلاث: في الماء والكلأ والنار، وإسناده صحیح.

2474. It was narrated that 'Aishah said: "O Messenger of Allāh, what are the things which are not permissible to withhold?" He said: "Water, salt and fire." She said: "I said: 'O Messenger of Allāh, we know what water is, but what about salt and fire?'" He said: "O Humairā', whoever gives fire (to another), it is as if he has given in charity all the food that is cooked on that fire. And whoever gives salt, it is as if he has given in charity all that the salt makes good. And whoever gives a Muslim water to drink when water is available, it is as if he freed a slave; and whoever gives a Muslim water to drink when there is no water available, it is as if he brought him back to life." (*Da'if*)

٢٤٧٤ - حَدَّثَنَا عَمَّارُ بْنُ خَالِدِ الْوَاسِطِيِّ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ غُرَابٍ، عَنْ زُهَيْرِ بْنِ مَرْزُوقٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدِ بْنِ جُدْعَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مِنْهُ؟ قَالَ: «الْمَاءُ وَالْمِلْحُ وَالنَّارُ» قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذَا الْمَاءُ قَدْ عَرَفْتَاهُ. فَمَا بَالُ الْمِلْحِ وَالنَّارِ؟ قَالَ: «يَا حُمَيْرَاءُ! مَنْ أَعْطَى نَارًا، فَكَأَنَّمَا تَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَا أَنْضَجَتْ تِلْكَ النَّارُ. وَمَنْ أَعْطَى مِلْحًا، فَكَأَنَّمَا تَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَا طَبَّيْتُ تِلْكَ الْمِلْحُ. وَمَنْ سَقَى مُسْلِمًا شَرِبَهُ مِنْ مَاءٍ، حَيْثُ يُوجَدُ الْمَاءُ، فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَ رَقَبَةً. وَمَنْ سَقَى مُسْلِمًا شَرِبَهُ مِنْ مَاءٍ، حَيْثُ لَا يُوجَدُ الْمَاءُ، فَكَأَنَّمَا أَحْيَاهَا».

تخریج: [إسناده ضعيف] وضعفه البوصیري، وانظر، ح: ١١٦ لضعف ابن جدعان، وتلميذه مجهول (تقريب) * وعلي بن غراب مدلس، وله شاهدان ضعيفان جدًا.

Chapter 17. Giving Rivers And Springs To People

2475. It was narrated from Abyad bin Hammâl that he asked for a salt flat called the salt flat of the Ma'rib Dam to be given to him, and it was given to him. Then Aqra' bin Hâbis At-Tamimi came to the Messenger of Allâh ﷺ and said: "O Messenger of Allâh, I used to come to the salt flat during the Ignorance period and it was in a land in which there was no water, and whoever came to it took from it. It was (plentiful) like flowing water." So the Messenger of Allâh ﷺ asked Abyad bin Hammâl to give back his share of the salt flat. He said: "I give it to you on the basis that you make it charity given by me." The Messenger of Allâh ﷺ said: "It is a charity from you, and it is like flowing water, whoever comes to it may take from it."

(One of the narrators) Faraj said: "That is how it is today, whoever comes to it takes from it."

He said: "The Prophet ﷺ gave him land and palm trees in Jurf Murâd instead, when he took back the salt flat from him."

(Hasan)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الخراج والفيء والإمارة، باب: في إقطاع الأرضين، ح: ٣٠٦٦ من حديث فرج بن سعيد به * فرج وأبوه وثقهما ابن حبان، والهشمي (مجمع: ١٠٦/٤)، وأخرجه الترمذي، ح: ١٣٨٠ من طريق آخر عن أبيض به، وقال: حسن غريب.

Comments:

a. The head of an Islamic State can give a piece of land to any Muslim as a gift. It is known as estate.

(المعجم ١٧) - بَابُ إِقْطَاعِ الْأَنْهَارِ وَالْعُيُونِ (التحفة ٧٨)

٢٤٧٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْعَدَنِيُّ: حَدَّثَنَا فَرْجُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ عَلْقَمَةَ بْنِ سَعِيدِ بْنِ أَبِيضَ بْنِ حَمَّالٍ: حَدَّثَنِي عَمِّي ثَابِتُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ أَبِيضَ بْنِ حَمَّالٍ، [عَنْ أَبِيهِ سَعِيدٍ]، عَنْ أَبِيهِ أَبِيضَ بْنِ حَمَّالٍ أَنَّهُ اسْتَقْطَعَ الْمُلْحَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ مِلْحٌ سَدِّ مَارِبٍ. فَاقْطَعَهُ لَهُ. ثُمَّ إِنَّ الْأَقْوَعَ بْنَ حَاسِبِ التَّمِيمِيِّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: [يَا رَسُولَ اللَّهِ] إِنِّي قَدْ وَرَدْتُ الْمُلْحَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَهُوَ بِأَرْضِ لَيْسَ بِهَا مَاءٌ. وَمَنْ وَرَدَهُ أَخَذَهُ. وَهُوَ مِثْلُ الْمَاءِ الْعِدِّ. فَاسْتَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبِيضَ بْنَ حَمَّالٍ فِي قَطِيعِهِ فِي الْمُلْحِ. فَقَالَ: قَدْ أَقْلَنْتُكَ مِنْهُ عَلَى أَنْ تَجْعَلَهُ مِنِّي صَدَقَةً. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هُوَ مِنْكَ صَدَقَةٌ. وَهُوَ مِثْلُ الْمَاءِ الْعِدِّ. مَنْ وَرَدَهُ أَخَذَهُ».

قَالَ فَرْجٌ: وَهُوَ الْيَوْمَ عَلَى ذَلِكَ. مَنْ وَرَدَهُ أَخَذَهُ.

قَالَ: فَقَطَعَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَرْضًا وَنَخْلًا، بِالْجُرْفِ جُرْفِ مُرَادٍ، مَكَانَهُ حِينَ أَقَالَهُ مِنْهُ.

- b. A thing that is in common use by the community should not be given as an estate.
 c. An endowment is not anyone's property but every member of the society has the right to take benefit from it.

Chapter 18. The Prohibition Of Selling Water

(المعجم ١٨) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ بَيْعِ الْمَاءِ (التحفة ٧٩)

2476. It was narrated that Abu Minhâl said: "I heard 'Iyâs bin 'Abd Muzani say – when he saw people selling water: 'Do not sell water, for I heard the Messenger of Allâh ﷺ forbidding selling of water.'" (*Sahih*)

٢٤٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُمَيَّانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ: سَمِعْتُ إِيَّاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُزَنِيِّ، وَرَأَى نَاسًا يَبِيعُونَ الْمَاءَ، فَقَالَ: لَا تَبِيعُوا الْمَاءَ. فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يَبَاعَ الْمَاءَ.

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، البيهقي، باب: في بيع فضل الماء، ح: ٣٤٧٨ من حديث عمرو بن دينار به، وصححه الترمذي، ح: ١٢٧١، وابن الجارود، ح: ٥٩٤، وابن دقيق العيد، والحاكم: ٦١، ٤٤/٢، على شرط مسلم، ووافقه الذهبي.

2477. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade selling surplus water." (*Sahih*)

٢٤٧٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ وَابْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ، قَالَا: [حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ:] حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ.

تخریج: أخرجه مسلم، المساقاة، باب تحريم بيع فضل الماء الذي يكون بالفلاة ويحتاج إليه ... الخ، ح: ١٥٦٥ من حديث وكيع به.

Comments:

- a. First come, first served is the basic principle of running water. Whose land comes first, in the way of flowing water, he has the first right to watering his fields and garden, and the water flow for use of others is made clear in chapter twenty.
 b. When water is transported from one place to another place, it can be sold at a reasonable price, just as the wood of wild plants and trees can be sold.

Chapter 19. The Prohibition Of Withholding Surplus Water From Common Pastureland

(المعجم ١٩) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ مَنَعِ
فَضْلِ الْمَاءِ لِيَمْنَعُ بِهِ الْكَلَاءُ (التحفة ٨٠)

2478. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "No one of you should withhold surplus water from common pastureland." (*Sahih*)

٢٤٧٨ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا
سُمَيَّانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَمْنَعُ أَحَدُكُمْ
فَضْلَ مَاءٍ، لِيَمْنَعُ بِهِ الْكَلَاءَ».

تخريج: أخرجه البخاري، المساقاة، باب من قال: إن صاحب الماء أحق بالماء حتى يروي ... الخ، ح: ٦٩٦٢، ٢٣٥٣، ومسلم، المساقاة، الباب السابق، ح: ١٥٦٦ من حديث أبي الزناد به.

2479. It was narrated from 'Aishah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Surplus water should not be withheld, and neither should surplus water from a well." (*Hasan*)

٢٤٧٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ حَارِثَةَ، عَنْ عَمْرَةَ،
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا
يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ، وَلَا يُمْنَعُ تَفْعُ الْبُئْرِ».

تخريج: [حسن] أخرجه البيهقي: ١٥٢/٦، ١٥٣ من حديث حارثة به، وقال: حارثة هذا ضعيف، وضعفه البوصيري من أجله، ولكنه لم ينفرد به، أخرج الحاكم: ٦٢، ٦١/٢ وغيره من طريق محمد بن أبي الرجال عن عمرة به، وصححه الحاكم، والذهبي، وإسناده حسن.

Comments:

- The fields and gardens which come first in the flow of water, have the first right to use the water.
- The Prophet's first decision gave Zubair his due right, at the same time needs of the second party were also given due consideration. It was suggested to Zubair to let the water flow for the second party's use. This type of reconciliation is legal.
- The second decision of the Prophet ﷺ was according to the principles of justice. The favor given to the *Ansâri* was taken back as punishment, and the decision was made according to the demand of justice.
- As it is a must to obey the Qur'anic commands, similarly it is a must to obey the orders of the Prophet ﷺ.

Chapter 20. Irrigation From Rivers And How Much Water May Be Retained

2480. It was narrated from 'Abdullāh bin Zubair that a man from among the *Ansār* had a dispute with Zubair in the presence of the Messenger of Allāh ﷺ concerning the streams of the Harrah with which he irrigated his palm trees. The *Ansāri* said: "Let the water flow," but he refused. So they referred their dispute to the Messenger of Allāh ﷺ. The Messenger of Allāh ﷺ said: "Irrigate (your trees) O Zubair, then let the water flow to your neighbor." The *Ansāri* became angry and said: "O Messenger of Allāh ﷺ, is it because he is your cousin (son of your paternal aunt)?" The expression of the Messenger of Allāh ﷺ changed, then he said: "O Zubair, irrigate (your trees) then retain the water until it reaches the walls." Zubair said: "I think this Verse was revealed concerning that: "But no, by your Lord, they can have no Faith, until they make you (O Muhammad) judge in all disputes between them, and find in themselves no resistance against your decisions, and accept (them) with full submission."^[1] (*Sahih*)

2481. It was narrated that

(المعجم ٢٠) - بَابُ الشَّرْبِ مِنَ
الْأَوْدِيَةِ وَمِقْدَارِ حَبْسِ الْمَاءِ (التحفة ٨)

٢٤٨٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أُنْبَأَنَا اللَّيْثُ
ابْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ
الزُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ رَجُلًا مِنَ
الْأَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي
شِرَازِ الْحَرَّةِ الَّتِي يَسْمُونَ بِهَا النَّخْلَ. فَقَالَ
الْأَنْصَارِيُّ: سَرَّحِ الْمَاءَ يَمْرُ. فَأَبَى عَلَيْهِ.
فَاخْتَصَمَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَقَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ: «اسْقِ يَا زُبَيْرُ! ثُمَّ أَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَى
جَارِكَ» فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ: يَا رَسُولَ
اللَّهِ! إِنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ؟ فَتَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ ثُمَّ قَالَ: «يَا زُبَيْرُ! اسْقِ، ثُمَّ اخْبِسِ
الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجَدْرِ» قَالَ: فَقَالَ
الزُّبَيْرُ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأَحْسِبُ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ
فِي ذَلِكَ: «فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى
يُحْكَمُوا بِمَا شِجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا
سَلِيمًا». [النساء: ٦٥]

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ١٥.

٢٤٨١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزْرَائِيُّ:

[1] *An-Nisā'* 4:65.

Tha'labah bin Abu Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ ruled concerning the stream of Mahzur that the higher ground took precedence over the lower, so the higher ground should be irrigated until the water reached the ankles, then it should be released to those who were lower. (Hasan)

حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ مَنظُورٍ بْنُ نَعْلَبَةَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَقَبَةَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ، عَنْ عَمِّهِ نَعْلَبَةَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ قَالَ: فَصَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَيْلٍ مَهْزُورٍ، الْأَعْلَى فَوْقَ الْأَسْفَلِ. يَسْقِي الْأَعْلَى إِلَى الْكُعْبَيْنِ، ثُمَّ يُرْسِلُ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلُ مِنْهُ.

تخریج: [حسن] وقال البوصيري: وإسناد حديثه ضعيف، زكريا بن منظور متفق على ضعفه * شيخه مستور، وأخرج ابن أبي عاصم في الأحاد والمثاني: ٢١٥/٤ ح: ٢٢٠٠، والطبراني في الكبير: ٨٦/٢ ح: ١٣٨٧ من حديث يعقوب بن حميد بن كاسب عن إسحاق بن إبراهيم (بن سعيد الصواف المدني) مولى مزينة عن صفوان بن سليم عن ثعلبة به نحو المعنى * وإسحاق لين الحديث كما في التقريب، وضعفه أبوزرعة، وأبو حاتم وغيرهما كما في التهذيب وغيره، فالسند ضعيف، وله طريق آخر عند الطبراني، ح: ١٣٨٦، وفيه محمد بن إسحاق، وهو صدوق مدلس وعنعن، وللحديث شواهد كثيرة عند أبي داود، ح: ٣٦٣٨ وغيره، وانظر الحديث الآتي.

Comments:

'Higher ground' means where fields or gardens come first in the flow of water, and 'lower ground' means where water reaches later. The owner of the higher ground can stop the water from going to others' fields until it reaches an ankle's height in his fields, and then he must release the water for others, and has no right to stop it.

2482. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, from his grandfather, that the Messenger of Allâh ﷺ ruled concerning the stream of Mahzur that the water should be retained until it reached the ankles, then released. (Hasan)

٢٤٨٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ: أَنْبَأَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَصَّى فِي سَيْلٍ مَهْزُورٍ، أَنْ يُمْسِكَ حَتَّى يَبْلُغَ الْكُعْبَيْنِ، ثُمَّ يُرْسِلَ الْمَاءَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، القضاء، باب: في القضاء، ح: ٣٦٣٩ عن أحمد بن عبدة به.

2483. It was narrated from 'Ubâdah bin Sâmit that the Messenger of Allâh ﷺ ruled concerning the irrigation of palm trees from streams, that the higher

٢٤٨٣ - حَدَّثَنَا أَبُو الْمُعَلِّسِ: حَدَّثَنَا فَضِيلُ ابْنِ سَلِيمَانَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَقَبَةَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ يَحْيَى بْنِ الْوَلِيدِ، عَنْ عُبَادَةَ بْنِ

ground should be irrigated before the lower, and that the water should be allowed to reach the ankles, then released to flow the nearest lower ground, and so on, until all the fields were watered or until the water ran out. (*Da'if*)

الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى، فِي شُرْبِ
التَّخْلِ مِنَ السَّيْلِ، أَنَّ الْأَعْلَى فَلَا عَلَى
يَشْرَبُ قَبْلَ الْأَسْفَلِ، وَيَتْرَكُ الْمَاءَ إِلَى
الْكَعْبَيْنِ، ثُمَّ يُرْسِلُ الْمَاءَ إِلَى الْأَسْفَلِ الَّذِي
يَلِيهِ، وَكَذَلِكَ، حَتَّى تَنْقُضِيَ الْحَوَاطِطُ أَوْ
يَقْتَى الْمَاءَ.

تخریج: [ضعیف] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف، إسحاق بن يحيى لم يدرك عبادة بن الصامت قاله البخاري .

Chapter 21. Distribution Of Water

(المعجم ٢١) - بَابُ قِسْمَةِ الْمَاءِ

(التحفة ٨٢)

2484. It was narrated from Kathir bin 'Abdullâh bin 'Amr bin 'Awf Al-Muzani, from his father, that his grandfather said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Start with the horses on the day that you bring (the animals to drink).'" (*Da'if*)

٢٤٨٤ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحَرَامِيُّ:
أَبَانَا أَبُو الْجَعْدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ،
عَنْ كَثِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَوْفِ
الْمُزَنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ: «يَبْدَأُ بِالْخَيْلِ يَوْمَ وَرَدَهَا».

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] وضعفه البوصيري، وانظر، ح: ١٦٥ لحال كثير بن عبد الله العوفي المزني، وفيه علة أخرى.

2485. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Every division that was allocated according to (the rules of) the Ignorance days, stands as it is, and every division that was allocated according to (the rules of) Islam, stands according to the rules of Islam." (*Hasan*)

٢٤٨٥ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا
مُوسَى بْنُ دَاوُدَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ
الطَّائِفِيُّ عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي
الشَّعْنَاءِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ: «كُلُّ قِسْمٍ قُسِمَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَهُوَ عَلَى
مَا قُسِمَ. وَكُلُّ قِسْمٍ أَدْرَكَهُ الْإِسْلَامُ، فَهُوَ
عَلَى قِسْمِ الْإِسْلَامِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الفرائض، باب فيمن أسلم على ميراث، ح: ٢٩١٤ من حديث موسى به، وقواه ابن عبد الهادي، والضياء المقدسي، وله شواهد كثيرة جدًا.

Comments:

- All sinful and wicked dealings regarding business and financial matters before embracing Islam are pardoned, and possession is considered legal.
- A common property that has been distributed before accepting Islam need not be redistributed among the heirs.

Chapter 22. The Land Around A Well (Which Belongs Only To The Well Owner)

(المعجم ٢٢) - بَابُ حَرِيمِ الْبُئْرِ
(التحفة ٨٣)

2486. It was narrated from 'Abdullāh bin Mughaffal that the Prophet ﷺ said: "Whoever digs a well, is entitled to forty forearms' length surrounding it as a resting place for his flocks." (*Hasan*)

٢٤٨٦ - حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَكَيْنٍ:
حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُثَنَّى؛ ح:
وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَطَاءٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ الْمَكِّيُّ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ مُغَفَّلٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَفَرَ بُئْرًا
فَلَهُ أَرْبَعُونَ ذِرَاعًا عَطْنًا لِمَاشِيَتِهِ».

تخريج: [حسن] أخرجه الدارمي: ٢٧٣/٢ من حديث إسماعيل بن مسلم المكي به، وضعفه البوصيري، وانظر، ح: ٣٠١ لعلته، وأخرج البيهقي: ١٥٥/٦ بإسناد صحيح عن أبي هريرة قال: قال رسول الله ﷺ حريم البئر أربعون ذراعاً من جوانبها، كلها لأعطان الإبل والغنم وابن السبيل أول شارب، ولا يمنع فضل ماء ليمنع به الكلاب، قلت: أبو الحسن علي بن محمد بن علي المقرئ الأسفرائني، شيخ البيهقي المعروف بابن السقا الإمام الحافظ الناقد القاضي . . . من أولاد أئمة الحديث . . . حدث عنه البيهقي وجماعة (سير أعلام النبلاء: ١٧/٣٠٥، ٣٠٦)، وصحح له البيهقي كثيراً، انظر السنن الكبرى: ٤/٤٨٠، ٢٤٩، ٥٤/٤، ١٩٧/١٠، ٢٠٩، ٢١٠، فحديثه صحيح، وشيخه المحدث الثقة الرحال أبو محمد الحسن بن محمد بن إسحاق بن أزهر الأسفرائني والد أبي نعيم (النبلاء: ١٦/٥٠)، وشيخه يوسف بن يعقوب القاضي من كبار الثقات، ترجمته في تاريخ بغداد: ٣١٠/١٤، ٤١٢، والنبلاء: ٨٥/١٤ وغيرهما، ومن فوقه ثقات، فالسند صحيح، فالحديث بهذا الشاهد حسن.

Comments:

- When camels are watered, they drink the water and sit down near the well, after a short while they drink again, that is why the adjoining place of the well is reserved for animals, and for this reason, this place is considered the property of the person who owns the well.
- If someone digs up a well at a place which is no one's land, he is deemed to be the owner of that well, in addition to forty fore-arms' length of the surrounding area.

2487. It was narrated from Abu Sa'eed Al-Khudri that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The land around a well (that is considered to be part of it) is the length of the well rope (in all directions)." (*Da'if*)

٢٤٨٧ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي الصُّغْدِيِّ: حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ صُقَيْرٍ: حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ نَافِعِ أَبِي غَالِبٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «حَرِيمُ الْبُئْرِ مَدُّ رِشَائِهَا».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناده ضعيف، ثابت بن محمد انقلب على ابن ماجه، وصوابه محمد بن ثابت كما ذكره الذهبي في الكاشف، وقد ضعفه، ومنصور بن صُقَيْرٍ متفق على ضعفه، وانظر الحديث الآتي، ح: ٢٤٨٩.

Comments:

'Length of the well rope' means the rope which is dropped down in the well for pulling up water. This length is the measure for the place around the well for his flocks. This is a Weak narration.

Chapter 23. The Precincts Of Trees

(المعجم ٢٣) - بَابُ حَرِيمِ الشَّجَرِ
(التحفة ٨٤)

2488. It was narrated from 'Ubādah bin Sâmit that the Messenger of Allāh ﷺ ruled concerning one, two or three date palms belonging to a man among other palm trees – when they differ concerning entitlement to the surrounding land. He ruled that the land around each of those trees, as far as their leaves reach, measured from the bottom of the tree, belongs to the owner of the tree. (*Hasan*)

٢٤٨٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ رَبِّهِ بْنُ خَالِدِ التَّمِيمِيُّ، أَبُو الْمُتَمَلِّسِ: حَدَّثَنَا الْفَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُبَيْدَةَ: أَخْبَرَنِي إِسْحَاقُ بْنُ يَحْيَى بْنِ الْوَلِيدِ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي النَّخْلَةِ وَالنَّخْلَتَيْنِ وَالثَّلَاثَةِ لِلرَّجُلِ [فِي النَّخْلِ]. [فَيَحْتَلِفُونَ فِي حُقُوقِ ذَلِكَ. فَقَضَى أَنَّ لِكُلِّ نَخْلَةٍ مِنْ أَوْلِيَّكَ مِنَ الْأَسْفَلِ، مَبْلَغُ جَرِيدِهَا حَرِيمٌ لَهَا.

تخریج: [حسن] وضعفه البوصيري، وانظر، ح: ٢٤٨٣ لعلته، وللحديث شواهد عند أبي داود، ح: ٣٦٤٠ وغيره.

2489. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The land around a date-palm tree, as far as its branches reach, belongs to the

٢٤٨٩ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ الصُّغْدِيُّ: حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ صُقَيْرٍ: حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَبْدِيُّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ:

owner of the tree." (*Da'if*)

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «حَرِيمُ النَّخْلَةِ مَدُّ جَرِيدَهَا».

تخریج: [إسناده ضعيف] وضعفه صاحب الزوائد، وانظر، ح: ٢٤٨٧ لعلته، وله شواهد.

Chapter 24. One Who Sells Property And Does Not Use The Money For Something Similar

(المعجم ٢٤) - بَابُ مَنْ بَاعَ عِقَارًا وَلَمْ يَجْعَلْ ثَمَنَهُ فِي مِثْلِهِ (التحفة ٨٥)

2490. It was narrated that Sa'eed bin Huraith said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: 'Whoever sells a house or property and does not use the money for something similar, deserves not to be blessed therein.'" (*Da'if*)

٢٤٩٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ حُرَيْثٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ [يَقُولُ]: «مَنْ بَاعَ دَارًا أَوْ عِقَارًا فَلَمْ يَجْعَلْ ثَمَنَهُ فِي بَيْتِهِ كَانَ قَوْمٌ أَنْ لَا يَبَارَكَ فِيهِ».

تخریج: (الف) [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣٠٧/٤ عن وكيع به، وله شواهد.

Another chain with similar wording.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ، عَنْ أَخِيهِ سَعِيدِ بْنِ حُرَيْثٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، وَمِثْلَهُ.

تخریج: (ب) [إسناده ضعيف] أخرجه ابن عدي: ٢٨٤/١ من حديث عبيدالله بن عبدالمجيد، أبي علي الحنفي به، وهو الصواب * إسماعيل بن إبراهيم بن مهاجر ضعيف(تقريب)، ولكن تابعه أبو حمزة التسكري، محمد بن ميمون: ثقة فاضل، السنن الكبرى للبيهقي: ٣٤/٦، والسند إليه ضعيف من أجل محمد بن موسى بن حاتم، عبدالمملك بن عمير مدلس، انظر، ح: ٢١١٨ب، ولكنه صرح بالسماع(المعرفة والتاريخ ليعقوب بن سفيان الفارسي: ١/٢٩٤) في رواية إسماعيل عنه، وله شواهد.

2491. It was narrated from Hudhaifah bin Yamân that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever sells a house and does not use the money for something

٢٤٩١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ وَ عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مَالِكٍ النَّخَعِيُّ، عَنْ يُونُسَ بْنِ مَيْمُونٍ،

similar will not be blessed therein." (*Da'if*)

عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ حُدَيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ حُدَيْفَةَ بْنِ
الْيَمَانِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ بَاعَ
دَارًا وَلَمْ يَجْعَلْ ثَمَنَهَا فِي مِثْلِهَا، لَمْ يَبَارِكْ لَهُ
فِيهَا».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البخاري في التاريخ الكبير: ٣٢٨/٨ من حديث مروان بن معاوية الفزاري به، وضعفه البوصيري من أجل يوسف بن ميمون (المخزومي)، ولكن تلميذه أبو مالك النخعي أضعف منه لأنه متروك، وانظر، ح: ١٩١٥ ولم ينفردا به، رواه شعبة عن يزيد بن أبي خالد عن أبي عبيدة به، أخرجه البخاري في التاريخ، والبيهقي: ٣٤، ٣٣/٦ وغيرهما، وسنده ضعيف، انظر، ح: ١٨٠٧، وفيه علة أخرى.